



Trabant 601

Trabant 601
pasuje do każdego
krajobrazu

Co ma
Trabant 601
do zaoferowania?

Miejsce dla całej
rodziny

Trabant 601
universal

Doskonała technika
plus
obsługa techniczna

Trabant 601
w najtwardszym teście
wytrzymałościowym







Trabant 601 pasuje do każdego krajobrazu

Czy to w lecie, czy w zimie, w słońcu, deszczu, czy śniegu – o każdej porze roku będą Państwo swoim Trabantem 601 przyciągać przyjemne spojrzenia.

Spełnia on wszystkie wymagania nie tylko w odniesieniu do właściwości jezdnych i komfortu, których wymaga się od samochodu lat siedemdziesiątych, lecz także ładnie wygląda! Nie ma co się dziwić, ponieważ w celowej, ładnej kształtem karoserii łączy się wieloletnie doświadczenie z odwagą do nowych, epokowych rozwiązań konstrukcyjnych.

Trabant 601 jest pierwszym na świecie pojazdem w „szacie” z tworzyw sztucznych. Stabilnej, samonośnej karoserii nadają nowoczesny kształt trapezu, specjalnie produkowane części zewnętrzne z duroplastu. Niezwykłe osiągnięcie w przypadku samochodu produkowanego wielkoseryjnie, którego sylwetka przyjemnie zarysowuje się na tle każdego krajobrazu.

Niezależnie od wybranego odcienia pastelu, wybierając Państwo i tą zaletę, że tworzywa sztuczne nie rdzewieją, a naniesiona na spód wozu warstwa ochronna, zapewnia odporność na korozję i długą żywotność Trabanta 601.

Oceniany z dowolnej perspektywy – Trabant 601 pokazuje się zawsze z najlepszej strony.

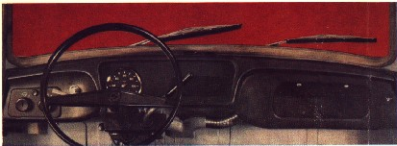
Co ma Trabant 601 do zaoferowania?

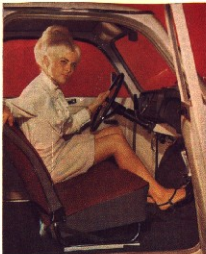
Niezawodność i sprawność – to dwa warunki stawiane nowoczesnemu pojazdowi i spełniono pod każdym względem przez Trabant 601.

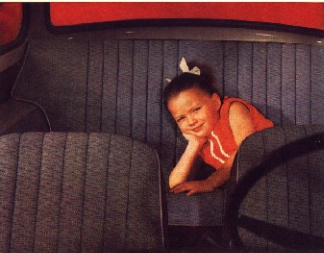
Przejrzyste zaprojektowana tablica rozdzielcza, łatwa w obsłudze zmiana biegów umieszczona obok kierownicy, jak i szerokie szyby panoramiczne pozwalają stać się orientować się kierowcy w sytuacji przed i za pojazdem. Dalszymi zaletami Trabanta 601, które umożliwiają nowoczesną jazdę są: sygnał świetlny, pewny gwiazdowy zamek zabezpieczający drzwi, urządzenie do mycia szyb oraz wbudowywana na życzenie klienta automatyczna skrzynia biegów „Hycomat”. Również współtowarzyszy podróży zaskoczy przestronność i komfort. Siedzenia na mikrogumie, ogrzewanie świeżym powietrzem, bezprzeciągowy wywietrznik, uchwyty dla pasażerów i oparcia pod łokcie zapewniają w wykonaniu „de luxe” wygodę, szczególnie na długich trasach.

Ze swoim dużym 415-litrowym bagażnikiem umieszczonym z tyłu, nadaje się Trabant 601 nie tylko do jazdy na codzień, lecz jest także idealnym pojazdem w czasie urlopu.







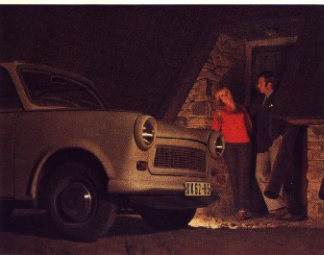


Miejsce dla całej rodziny

Duża przestrzeń i wysoki komfort są dalszymi zaletami Trabanta 601.

Dwoje szerokich drzwi umożliwia łatwe wsiadanie i wysiadanie. W typie Standard dają się składać do przodu tylko przednie oparcia, podczas gdy w typach „S” i „de luxe” przednie są całe siedzenia dopasowane do kształtu ciała. Niezależnie od zajmowanego w samochodzie miejsca, czy z przodu na elegancko ukształtowanych siedzeniach pojedynczych, czy też na szerokim tylnym siedzeniu kanapowym, wszędzie można się rozkoszować zaletami wygodnej jazdy. Trabant 601 mieści wygodnie 4 dorosłe osoby. Nikt z pasażerów nie ma za mało miejsca i każdy korzysta ze świeżego powietrza oraz dobrej widoczności. Te panujące we wnętrzu warunki dowodzą, że Trabant 601 produkowany w zakładach VEB Sachsenring w Zwickau jest w swojej klasie pojemności skokowej pojazdem najwyższej jakości.

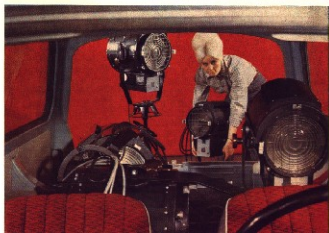
Wszystko usadowione jest na swoim miejscu – również rodzina!



Trabant 601 universal

Trabant 601 universal, którego obciążenie użytkowe wynosi 390 kg i który doskonale nadaje się do transportu drobnych towarów, jest szczególnie przydatny w przemyśle, handlu, zakładach usługowych i naprawczych. Lecz pojazdem tym można pojechać również na kemping, ponieważ wszystko co do tego jest potrzebne – namiot, meble kempingowe i walizki – mieści się wygodnie w obszernej, tylnej części samochodu. Trabant 601 universal posiada pojemność bagażową 450 l, która po złożeniu tylnego siedzenia poważnie się powiększa, tworząc niedzielną przestrzeń o łącznej pojemności ładowania 1400 l, przez co możliwy jest transport większej ilości i większych pakunków. Załadowywanie i wyladowywanie odbywa się przez tylne drzwi, dające się otwierać do góry i umożliwiające podjazd do ładowni.

W skrócie: Trabant 601 universal to samochód wieloprzecznaczeniowy i uniwersalny w zastosowaniu.





Doskonała technika plus obsługa techniczna

Trabant 601 to znaczy wysoka ekonomika, doskonała sprawność, pewne prowadzenie, długi okres eksploatacji i minimum zabiegów konserwacyjnych.

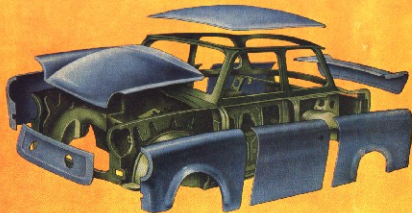
Trabant 601 — to znaczy poprzecznie ustawiony, chłodzony powietrzem silnik dwusuwowy o mocy 30 KM wg SAE, nie wymagające doglądu chłodzenie powietrzne, oraz części karoserii wykonane z nierdzewnego duroplastu. A więc samochód, który by się chciało posiadać, gdyż spełnia on wszystkie wymagania, ponieważ powiązано w nim pomysłowo sumę doświadczeń z najnowszymi osiągnięciami techniki.

Wraz z doskonałym samochodem Trabant 601, zakłady VEB Automobilwerke Sachsenring Zwickau oferują jednak więcej, bo równie doskonałą obsługę techniczną, która sięga od przeglądów gwarancyjnych przez naprawy, aż do zaopatrzenia w części zamienne.

Wszędzie, gdzie Państwo pojedą Trabantem 601, swoje usługi oferować będzie doskonała obsługa techniczna, ponieważ we wszystkich krajach Europy do których eksportujemy, utrzymujemy gęstą sieć kontraktowych warsztatów usługowych.



Dane techniczna

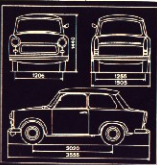


Silnik: Dwutakt z obrotowym suwakiem ssania, dwa cylindry ustawione poprzecznie do kierunku jazdy, średnica cylindra/skok 72/73 mm, całkowita pojemność składowa 594,5 cm³, moc 26 KM wg DIN (30 KM wg SAE) przy 4200 obr./min, maksym. moment obrotowy 5,5 kpm przy 3000 obr./min, potrójnie ułożyskowany w łożyskach łańcuchowych wał korbowy, smarowanie świeżym olejem z mieszanki 1:33, zbiornik na 24 l paliwa, chłodzenie powietrzne dmuchawą napędzaną paskiem klinowym z wału korbowego, zapłon bateryjny.

Przenoszenie mocy: Sprzęgło tarciowe, w pełni zsynchronizowana czterozakresowa skrzynia biegów, wałna koła na czwartym biegu, drążkowy przełącznik biegów przy kolumnie kierowniczej, przełożenia: I, 4.08, II, 2.32, III, 1.52, IV, 1.03, wsteczny 3.83, napęd na przednie koła przez dyferencjał i wał przegubowy, przełożenie napędu osi 4.33.

Podwozie: Rama w kształcie platformy z przyspawanym ożebrowaniem nadwozia i częściami zewnętrznymi z duroplastu, samo-

nośna karoseria, z przodu niezależne zawieszenie na dolnych wahaczach poprzecznych i górnych poprzecznych resorach piórowych o działaniu progresywnym, z tyłu zawieszenie niezależne na ramionach kierujących i progresywnie działającym piórowym resorze poprzecznym, podwójnie działające amortyzatory teleskopowe z przodu i z tyłu, zębątkowy układ kierowniczy z nielwymagającymi konserwacji przegubami poprzecznego drążka kierowniczego, hamulec hydrauliczny działający na wszystkie 4 koła, mechanicznie działający na tylne koła hamulec ręczny, ogumienie 5.20-13. **Wymiary, ogólne dane liczbowe:** Odległość osi 2020 mm, rozstaw kół przednich/tylnych 1236/1255 mm. Średnica skrętu 10 m, wymiary zewnętrzne: 3555 x 1505 x 1440 mm, (universal: 3560 x 1510 x 1470 mm), ciężar własny 615 kg (650 kg), obciążenie użytkowe 385 kg (390 kg), prędkość maksymalna 100 km/godz., zużycie paliwa w zależności od warunków jazdy 7-9 l. Zmiany w trakcie dalszego unowocześnienia zastrzeżone.

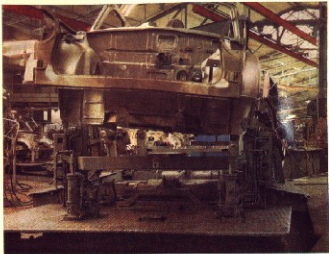


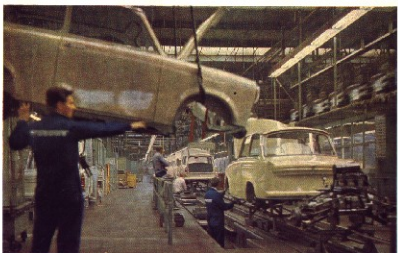
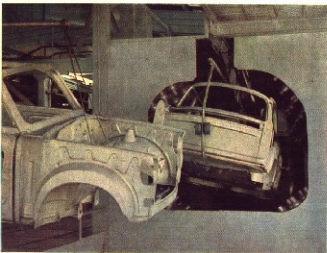
VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau DDR

Kolektyw pracowników w zakładach VEB Sachsenring Zwickau zwiększa stale produkcję Trabantów 601 i ciągle podnosi jego jakość dzięki nowoczesnej, zautomatyzowanej i racjonalnie ukształtowanej produkcji wielkoseryjnej. Czy to na desce kreślarskiej, na montażu, czy przy budowie karoserii – na każdym stanowisku roboczym widoczna jest nowoczesna produkcja Trabantów.

Specjalne maszyny, automatyczne linie obrabiarkowe, systemy transportowe i automatyczne taśmy produkcyjne a także przymusowy, wszystko to w połączeniu z bogactwem pomysłów wnoszonych przez załogę i z wiedzą fachową konstruktorów i technologów stanowi podstawę wykonania zadań planowych.

Najwyższy poziom światowy reprezentuje rozwinięte i wyprodukowane w zakładzie urządzenie do fosforanowania, które służy do bezbłędnej i racjonalnej obróbki podpowierzchniowej części metalowych Trabantów 601. Nawet w przypadku garażowania pod gołym niebem lakier jest tak samo niezniszczalny jak całe auto.





Trabant 601 w najtwardszym teście wytrzymałościowym

Międzynarodowe rajdy są już od lat najlepszym sprawdzianem dla przemysłu samochodowego, ponieważ wymagają one nie tylko najlepszych kierowców, lecz przede wszystkim wytrzymałych i niezawodnych pojazdów o dojrzałej konstrukcji, wykonanych z najlepszych materiałów. VEB Sachsenring Zwickau posiadają i jedno i drugie! Siedem zwycięstw w swojej klasie, 6 zwycięstw drużynowych i 10 złotych medali to bilans ubiegłego 1969 roku.

Największy dotychczasowy sukces to Rajd Monte Carlo 1970, uwieńczony dla nas zwycięstwem i drugim miejscem w klasie do 850 cm³. To nie przypadek, lecz nagroda za najwyższą jakość, celowe badania i prace rozwojowe. Gdyż celem międzynarodowych rajdów dla wytwórcy Trabant 601 nie jest nigdy wyrachowane zwycięstwo, lecz praktyczna realizacja doświadczeń zebranych podczas najcięższego porównania z konkurencją, w produkcji wielkoseryjnej.

W ten sposób zwycięstwa rajdowe zakładów VEB Automobilwerke Sachsenring Zwickau są przede wszystkim zwycięstwami ich Trabanta 601.



**Program
dalejszego rozwoju
w służbie klienta**

Naczelną zasadą budowniczych samochodów z Zwickau jest ciągłe poprawianie jakości Trabanta 601. Mając na uwadze wygodę klienta chodzi w pierwszym rzędzie o wzrost komfortu jazdy. Począwszy od 1970 roku taśmę montażową opuszczają seryjnie Trabanty 601 z poważnymi udoskonaleniami.

Sz szczególnie godne uwagi jest zmniejszenie natężenia zewnętrznych i wewnętrznych szumów oraz zwiększenie bezpieczeństwa jazdy.

Obudowa chłodzenia powietrznego silnika przykryta została dźwiękochłonną maską; ulepszony został tłumik szumów odciekowego ogrzewania.

Wentylator osiowy otrzymał piaste wlotową.

Owiewka obudowy chłodzenia powietrznego pokryta została specjalną warstwą ochronną.

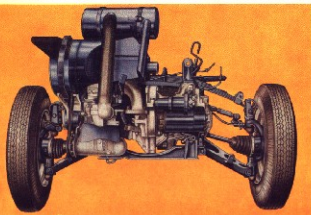
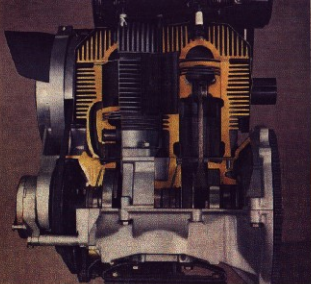
W celu zwiększenia bezpieczeństwa jazdy oba przyciski zewnętrznych uchwyty w drzwiach zostały obniżone.

Dzięki zmianie kąta zamykania w drzwiach bocznych i tylnych

umożliwiono prostsze władowanie klucza.

Przebudowa pompy spryskiwacza szyb z pompy włączanej przez naciśnięcie na włączoną przez wyciągnięcie, umożliwia kierowcy pełną koncentrację uwagi na ruchu ulicznym.

Jednym zdaniem: Jazda Trabantem 601 staje się przyjemniejsza!





VEB
SACHSENRING
AUTOMOBILWERKE
ZWICKAU · DDR

Exporteur:
Transportmaschinen
Export-Import
Volkseigener Außenhandels-
betrieb der Deutschen
Demokratischen Republik
DDR · 108 Berlin, Taubenstr. 11-13

Prospekt wienrany p 202:

Vertrieb:
VEB er - Demag Dresden
Regiengruppe
Fahrzeugebau
Zofflein-Cromy, Dresden
Orust:
Fischer & Jantjes KG
Zwickau
112791 KGD 3/104/78

